
한-EU 통계협력 실무회의 참가 결과

2010. 5.

국제협력담당관실



I. 출장 개요

□ 출장 목적 : 한-EU 통계협력 실무회의 참가

□ 출장 기간 : '10. 5.18(화) ~ 21(금)(2박 4일)

□ 출 장 지 : 룩셈부르크(Eurostat 본부)

□ 출 장 자

○ 정인숙 국제협력담당관(수석대표)

○ 차진숙 사무관 국제협력담당관실

□ 출장 일정

날 짜	주요 내용	비 고
5.18(화)	○ 출국 - 인천 → 파리(프랑스)	KE901
5.19(수)	○ 이동(파리 → 룩셈부르크) ○ 한-EU 통계협력 실무회의 ○ 이동(룩셈부르크 → 파리)	TGV Eurostat 본부 TGV
5.20(목)	○ 귀국 - 파리(프랑스) → 인천	KE902
5.21(금)	○ 도착(인천)	

II. 회의 개요

□ 회 의 명 : 한-EU 통계협력 실무회의

□ 일시/장소 : '10.5.19(수)/Eurostat 본부(룩셈부르크)

□ 회의 의제

- KOSTAT-Eurostat 기관장 회의를 위한 사전 협의
- 한-EU 통계협력에 관한 양해각서 체결 협의
- 한-EU 통계비교보고서 발간
- 개도국 협력사업의 공동 추진
- KOSTAT-Eurostat간 인사교류

□ 참 석 자

우리 대표단(2인)	EU 대표단(8인)
<ul style="list-style-type: none"> ○ 정인숙 국제협력담당관(수석대표) ○ 차진숙 사무관 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Ms. Maria Santos 국제과장(수석대표) ○ Ms. Ann Nilsson [International Statistical Cooperation] ○ Ms. Louise Corselli-Nordblad [Press office, International communication unit] ○ Mr. Amerigo Liotti [International Statistical Cooperation] ○ Ms. Morag Ottens [International Statistical Cooperation] ○ Ms. Ernesto Minguez [International Statistical Cooperation] ○ Mr. Marco Ginestro [International Statistical Cooperation] ○ Mr. Ernesto Azorin [International Statistical Cooperation]

Ⅲ. 회의 결과

□ KOSTAT-Eurostat 기관장 회의 및 양해각서 체결

- '10.6.4(금) 룩셈부르크에서 개최될 양측 기관장 회의 시 한-EU 통계협력에 관한 양해각서를 체결하기로 함
 - 우리 청장님과 **Mr. Waltar Radermcher Eurostat** 처장과의 면담 후 양해각서 체결을 위한 서명식을 갖기로 하였으며, 이에 관한 사항 일체를 Eurostat가 준비하기로 함
- 양측의 양해각서 체결과 관련하여, Eurostat는 Eurostat의 홍보간행물인 **"SIGMA-THE BULLETIN OF EUROPEAN STATISTICS"**에 우리 청장님의 인터뷰 기사를 게재하기로 함
 - Eurostat는 인터뷰 기사를 위한 질의서를 사전에 요청하고, 우리측은 이에 대한 답변서 및 인터뷰 자료를 보내주기로 함

□ 한-EU 통계비교 보고서

- (비교형식) 우리측은 OECD에서 발간하고 있는 **"Society at a glance"**와 같은 형식의 비교보고서 발간을 제의하였고, Eurostat측에서 이를 수용함
 - 즉, 한쪽 페이지에는 양측의 사회·경제를 분석하고, 다른 페이지에는 그와 관련된 지표의 통계 자료를 게재하기로 함

- **(비교 방법)** 금년 올해말까지 비교 분석할 지표를 양측에서 선정한 후, Eurostat가 비교분석 초안을 마련하고, 우리측이 이를 검토하기로 함
- **(비용부담)** Eurostat가 동 보고서 발간을 위한 비용을 부담하기로 함
 - Eurostat는 동 비교 보고서 발간을 위해 외부 용역업체와 계약을 체결하여 편집 등의 동 보고서의 발간 작업을 맡길 예정임

□ 개도국 협력 사업의 공동 추진

- 우리측은 몽고 및 카자흐스탄 통계역량 강화를 위한 사업, UNSIP 및 KOICA 프로그램 등 개도국 지원 사업을 소개하였고, 이에 대해 Eurostat도 EU의 개도국 통계 협력 지원 사업에 대하여 소개함
 - **(담당부서)** 아시아 및 라틴아메리카 지역과 아프리카, 캐리비안 및 태평양 지역으로 나누어 두 개의 부서가 협력 지원 사업을 담당함
 - **(사업재원)** 개도국 지원 사업의 재원은 EU집행위원회의 EDF를 활용하며, 이 기금을 지원 받기 위해서는 EU집행위원회의 심사를 거쳐야 함
 - ※ **EDF(European Development fund)** : 1957년 로마조약에 의해 마련된 EU의 개도국 협력을 위해 마련한 기금으로, 그 규모는 2008-2013년간 226,820억임
 - **(사업방식)** Eurostat는 직접적인 지원 보다는 아프리카 및 아메리카 등 지역공동체나, 아프리카의 불어권 국가와 우호적인 프랑스 통계청 등을 통해 간접지원하며, 주로 국가통계역량에 대한 컨설팅 위주로 함

□ KOSTAT-Eurostat간 인사교류

- 우리측은 양측의 통계분야의 실질적인 협력을 도모하기 위하여 파견 형식의 인사교류를 제의함
- 이에 대해 Eurostat측은 인사 관련 부서인 Human Resource 부서와 협의하여 파견 가능 여부를 추후 알려주기로 함

□ 기타 사항

- Eurostat는 당초 금년 6월로 룩셈부르크에서 개최 예정인 “사업체 및 무역 통계분야에서의 행정부담 감소에 관한 세미나” 는 금년 9월로 연기되었으며, 동세미나에 **Eurostat가 비용 부담하여** 우리청 직원 1-2명을 초청할 것임을 설명함
 - ※ 제8차 한-EU 공동위원회('10.3월)에서 Eurostat가 동세미나에 우리청 직원 2명을 초청하기로 기 합의됨
- 이에 대해 우리측은 세미나 초청에 다시 감사를 표하며, 관련 전문가가 참석할 수 있도록 노력하겠다고 답변함

IV. 관찰 및 평가

□ KOSTAT-Eurostat 기관장 회의 및 양해각서 체결 준비 필요

- 성공적인 기관장 회의 및 양해각서 체결을 위해 Eurostat와 긴밀한 협력 유지 필요
- 특히, Eurostat 홍보 간행물에 우리 청장님의 인터뷰 기사 게재를 위하여 인터뷰 자료의 작성 및 송부 필요

□ 한-EU 통계비교 보고서 발간을 위한 준비 필요

- 한-EU 비교 분석할 통계 지표의 선정을 위해 통계정책국, 사회통계기획과, 경제통계기획과 등 관련 부서와 협의 필요

□ 개도국 협력 사업의 공동 추진을 위한 검토 필요

- Eurostat가 독자적인 개도국 협력 사업 재원이 없고 EU집행위원회의 승인을 얻어야 하므로, 양 기관이 재원 부담을 최소화 할 수 있는 사업 방안 마련 필요